

После того как Карина опустошила целую бутылку рома, Чжан Хэн, наконец-то, сумел отвлечь её внимание от корабля со специями. Но молчала она недолго, когда выпивка подействовала, она начала болтать о разных вещах, в основном связанных с её детством.

Она говорила о постоянно отсутствующем отце, которого видела всего несколько раз в год, о матери, которая увлекалась вечеринками, и о её надушенном любовнике, о сестре, которая была старше её на два года, но любила воровать у неё вещи, и о старом псе по кличке Паркер.

Она вела повествование урывками, перескакивая с темы на тему, но, несомненно, её рассказ был наполнен пережитыми эмоциями: “Я думала, что мы не так уж сильно любим друг друга. Я думала, что моя мать останется со своим любовником, как только отец сядет в тюрьму, а моя сестра уедет в Лондон, чтобы продолжить обучение живописи..., а всё потому, что моя семья какая-то неполноценная. Я поняла это, когда мне было всего шесть лет. Все они, включая и меня, ... были заняты своими делами и вели себя безразлично по отношению к другим. Самое странное, что никто не покинул семью, когда нас настигло несчастье”.

Карина замолчала: “Именно в этом и заключается смысл всего происходящего. Мы всю жизнь отчаянно бежим от этой черной дыры, которая поглощает нас, но, когда перед нами появляется возможность вырваться, почему мы решаем остаться?”

Пока Чжан Хэн ждал её ответа, она внезапно снова сменила тему разговора и теперь бессвязно болтала о салоне, который она посетила в прошлом году, жалуясь на то, насколько плохими были десерты и насколько лицемерными были гости, а затем она, наконец, опустила голову на стол и заснула.

Чжан Хэн решил не будить её и оставил её спать в своей каюте, а сам предпочёл покинуть помещение. В любом случае в ней не было ничего, кроме книг, поэтому ему не нужно было беспокоиться о том, что Карина может раскрыть какие-либо его секреты.

Когда Чжан Хэн вышел из каюты, в коридоре снаружи никого не было.

Он шёл некоторое время, а затем прислонился к стене, закрыв глаза. Он почувствовал, как его охватывает глубокая усталость.

В отличие от приподнятого настроения при выходе из порта, теперь корабль был окутан атмосферой подозрительности и разочарования. После инцидентов с торговым судном с духами и с «Даффи», команда теперь инстинктивно подозревали, что проблема была в разведданных, и даже объявление Чжан Хэна о корабле со специями не сильно подняло боевой дух.

Со временем раздавалось всё больше разочарованных голосов по поводу этого плавания. Даже сам Чжан Хэн не был так спокоен, как казался с виду. Если его первое путешествие закончится неудачей, положение «Галки» наверняка ухудшится и, что ещё более важно, он, как капитан, будет виноват, и ему придется столкнуться с ещё более опасной ситуацией, когда он вернется в Нассау.

Чжан Хэн не мог не сомневаться, и он даже рассматривал вариант происходящего, который описала Карина, но в данный момент не было смысла оглядываться назад, поэтому лучше было идти вперёд до конца

Любой на «Галке» мог запаниковать, но он, как капитан, не может показать ни малейших признаков слабости.

Его уверенность и спокойствие были последним утешением для пиратов, и Чжан Хэн знал, что нынешнюю ситуацию нельзя считать совсем уж плохой, потому что если он действительно сможет провести команду через этот кризис, он сможет утвердить свой престиж среди старых и новых членов команды и стать настоящим лидером.

Однако теперь вопрос в том, сможет ли он действительно это сделать?

Чжан Хэн не знал ответа на этот вопрос. В предыдущих раундах игры, ему просто нужно было хорошо заботиться о себе и выполнять поставленную задачу. Он по своей натуре был одиночкой, он редко участвовал в групповых мероприятиях, когда учился в школе, и больше предпочитал быть один, не то, чтобы он испытывал трудности в общении с другими, он просто не очень любил такие вещи.

Однако основной миссией этого раунда игры было создать свою собственную силу в Нассау, что действительно стало для него беспрецедентным вызовом. С самого начала он был вынужден оказаться между Фрейзером и Орфом, и во время пребывания на «Морском льве» Чжан Хэн не только осваивал различные навыки, связанные с управлением парусами, но и изучал и осмысливал то, как Орф и Тич руководили командой.

В этом ему очень помог Фрейзер, сказав однажды, что великие капитаны не всегда обладают одинаковыми качествами, но они неизменно являются людьми, которые умеют использовать их наилучшим образом.

Например, Черная Борода Тич, который редко появлялся перед командой и не принимал участие в корабельных делах, но был настолько почитаем командой «Морского льва», что в течение трех лет ни один из них не осмелился бросить ему вызов в борьбе за капитанство. Или легендарный пират Чёрный Принц Сэм известный как самый праведный капитан во всем Нассау. Пираты, находящиеся под его командованием, от всего сердца любили его. А ещё Хониг, который славился своей щедростью, и многие люди следовали за ним даже после того, как он ушёл в отставку.

Итак, с самого начала Чжан Хэн начал думать о своём фирменном качестве. Он не хотел держать команду в страхе, как Тич, не хотел быть полностью в ладу с всеми пиратами в команде, как Черный Принц Сэм, и щедрость Хонига - это тоже не то качество, которым может обладать каждый.

Чжан Хэн долго думал и, наконец, решил, что будет использовать в качестве своей отличительной черты - доверие. Он надеялся, что экипаж «Галки» будет продолжать

безоговорочно доверять ему, несмотря ни на что, особенно в трудные времена, подобные этому. Придя со временем к тому, чтобы команда его корабля выполняла бы каждый его приказ без колебаний, даже если они не могли понять его смысл.

Чжан Хэн знал, что это самый трудный путь, потому что в таком деле не было хитростей, абсолютное доверие можно было выковать только через совместное прохождение кризиса за кризисом. Однако преимущество было в том, что, когда он добьется успеха, пиратская команда, находящаяся под его руководством, также будет обладать исполнительностью, упорством и силой воли, которых не будет у других пиратских команд. Такую команду нелегко было сломить напастям.

Но все это только в будущем, если он не сможет провести команду через этот кризис, то все эти планы будут напрасными.

.....

“Ты выглядишь усталым”, — раздался голос из темноты.

Чжан Хэн открыл глаза и увидел прямо перед собой лицо. Рыжеволосая девушка появилась перед ним в какой-то момент, неся в руках масляную лампу, но на фоне окружающей обстановки она выглядела как призрак.

Энн с подозрительным видом посмотрела на закрытую дверь капитанской каюты за спиной Чжан Хэна: “Вы вдвоем...”

“Она пришла ко мне, чтобы обсудить планы на завтра”.

“План на завтра? Я думала, что мы преследуем торговое судно со специями?” – немного озадаченно спросила Энн.

“.....”

Чжан Хэн потерял дар речи. Возможно, Энн единственная на всём корабле, кто никогда не сомневался в нём. Не известно, было ли это из-за её доброты, или потому что у неё было большое сердце или может что-то ещё сыграло в этом определённую роль, но она никогда не беспокоилась о результатах этой операции

Он почувствовал облегчение, когда увидел, что она не так уж сильно волнуется. Но прежде, чем он успел ей что-то ответить, он услышал внезапный крик часового: “Корабль!!! Впереди корабль!”

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/1721883>